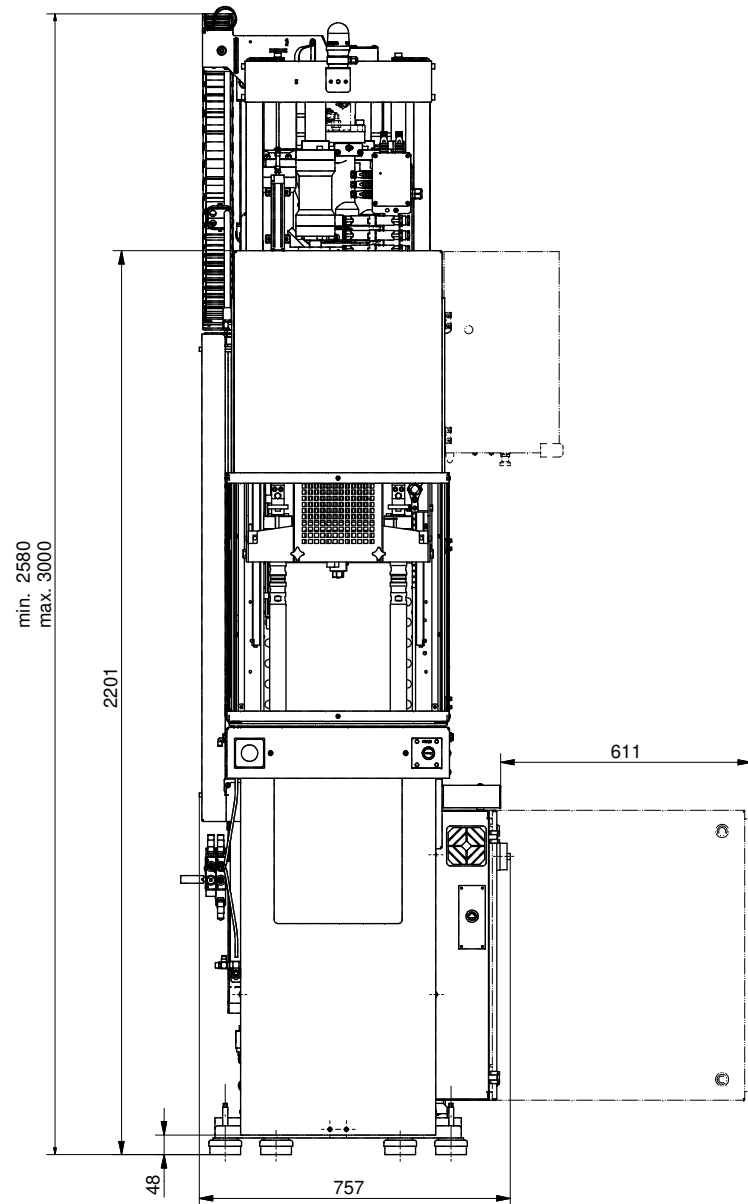


# BOY 25 E-VV

Raumbedarf / Space requirement / Plan d'encombrement / Dimensiones de máquina



- Kühlwasseranschluß für Ölbehälter Ø21 (Rücklauf)  
 Cooling water connection for the oil tank Ø21 (Return flow)  
 Branchement d'eau pou le reservoir d'huile Ø21 (Retour)  
 Empalme de agua para deposito de aceite Ø21 (Retorno)

Kühlwasseranschluß für Ölbehälter Ø21 (Vorlauf)  
 Cooling water connection for the oil tank Ø21 (Feeder flow)  
 Branchement d'eau pou le reservoir d'huile Ø21 (Arrivee)  
 Empalme de agua para deposito de aceite Ø21 (Avance)

Kühlwasseranschluß für Formkühlung Ø21 (Rücklauf)  
 Cooling water connection for mould cooling Ø21 (Return flow)  
 Branchement d'eaupour refroidissement du moule Ø21 (Retour)  
 Empalme de agua para refrigeracion del molde Ø21 (Retorno)

Kühlwasseranschluß für Formkühlung Ø21 (Vorlauf)  
 Cooling water connection for mould cooling Ø21 (Feeder flow)  
 Branchement d'eaupour refroidissement du moule Ø21 (Arrivee)  
 Empalme de agua para refrigeracion del molde Ø21 (Avance)

Formanschlüsse Ø12 Vordere Reihe:Vorlauf; Hintere Reihe:Rücklauf  
 Mould connectors Ø12 Front row: feeder flow; Rear row: return flow  
 Raccords sur le moule Ø12 Rangee avant:Arrivee; Rangee arriere:Retour  
 Empalmes del molde Ø12 Linea delantera:avance; Linea trasera:retorno

- Hauptversorgung 3~  
 Main source 3~  
 Alimentation en courant principale  
 Suministro eléctrico principal

Aufbaumitte  
 Middle of superstructure  
 Centre de superstructure  
 Centro de estructura

Schwerpunkt ohne Ölfüllung 784 kg  
 Centre of gravity without oil total 784 kg  
 Centre de gravité sans remplissage d'huile 784 kg  
 Centro de gravedad sin carga de aceite 784 kg

